

INTERPHONE

stay in touch



SYNC70E

USER MANUAL

EN/IT/FR/ES/DE

1.0

Table of contents

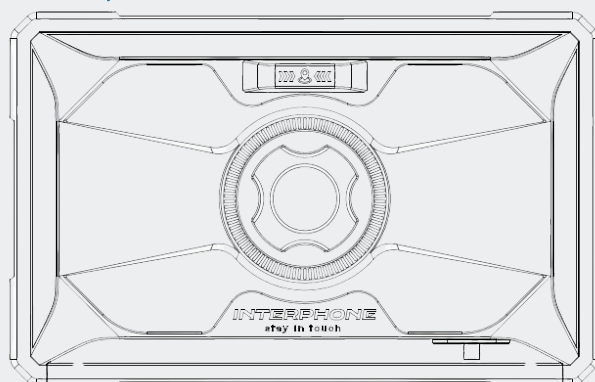
1 Introduction

2 Safety and Warnings

3 Installation and Mounting

4 Usage

5 Settings



01. Introduction

SYNC70E is a 7-inch Smart Display designed for riders, featuring a high-visibility IPS touch screen with anti-rain drop activation. It seamlessly connects via Apple CarPlay and Android Auto for navigation, calls, and media control.

IP66 waterproof and Quiklox mount provide durability and easy installation.

2. Safety and Warnings

Important! Read before use!

Failure to follow instructions may result in death, serious injury, or device damage. Incorrect setup or use increases these risks. Use with caution and stay focused while driving. Minimize screen interaction and comply with laws of your region. Cellularline S.p.A. is not liable for fines due to non-compliance.

Correct mounting

Ensure the device does not obstruct your view, vehicle control, block any safety function or dashboard instruments.

Use of audio systems (Bluetooth Intercoms)

This device does not support Bluetooth headsets or intercoms. Connect your mobile phone directly to a Bluetooth headset for concurrent use.

Water resistance

IP67 waterproof when correctly installed and used. Do not immerse in water.

General guidelines

SYNC70E mirrors apps via CarPlay & Android Auto. It has GPS for odometer but isn't a navigator. It's not a music player. Touchscreen may not work with gloves or rain. Do not open; it's dangerous and voids warranty. Clean with a soft cloth only.

Technical Specifications:

CE Declaration of Conformity: Cellularline S.p.A., declares that this device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address:

www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity . Cellularline S.p.A., also declares that this device complies with the 2011/65/EU updated from 2015/863/EU.

Product: INTERPHOSYNC70E	Model: SYNC70	Operating temperature: -20~70°C
Dimensions mm: 184.2 x 117 x 31.2	Power supply: 5V DC - 2,5A	Weight: 419,5 g
Bluetooth® v. 4.2 - Class 2	Frequency Bluetooth: 2.402 – 2.480GHz	Power Bluetooth: 20dBm
Frequency WIFI : 2.4G (2400MHz ~ 2500MHz) / 5G (5150Mhz~5250Mhz)	Power: Wi-Fi 20 dBm	



WEEE: The crossed-out wheel bin symbol on the product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, and accumulators must be taken to separate collection at the end of their working life. This requirement applies to the European Union and other locations where separate collection systems are available. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please do not dispose of these products as unsorted municipal waste, but hand it in at an official collection point for recycling.

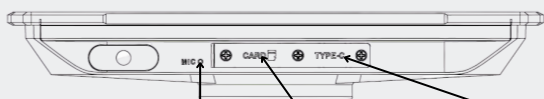
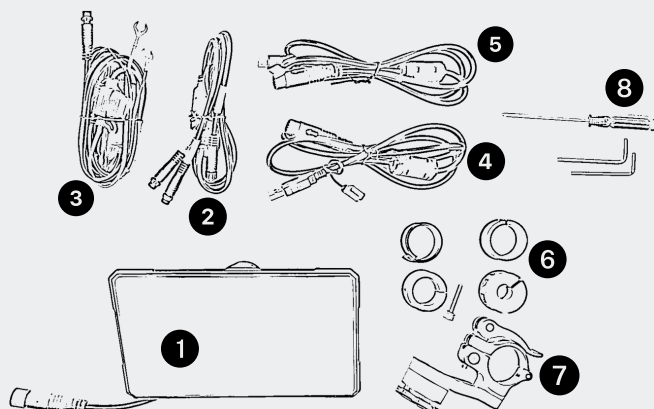


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

3. Installation

3.1 Overview

- 1 SYNC70E main unit
- 2 Main cable
- 3 12V Power supply cable
- 4 USB-A Power supply cable
- 5 USB-C Power supply cable
- 6 Handlebar adapter spacers 12-22-24.5-28mm
- 7 Handlebar Quiklox mount
- 8 Tools



Microphone (NOT
used in this version)

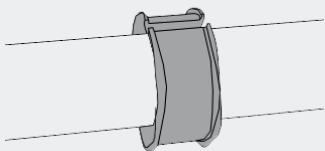
Memory Card (NOT
used in this version)

USB Connector
(NOT used in
this version)

3.2 Installation

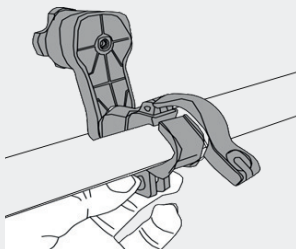
SYNC70E is compatible with all Interphone Quiklox mounts, allowing multiple installation options, including handlebar clamp, sportbike steering stem, mirror, crossbar, brake reservoir, and car mount. Visit www.interphone.com for more details.

Chose the suitable spacer and apply it on the handlebar/bar



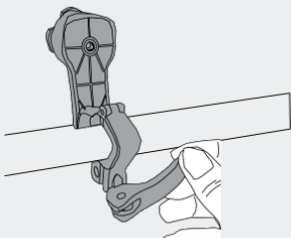
1

Install the mount on rubber spacer



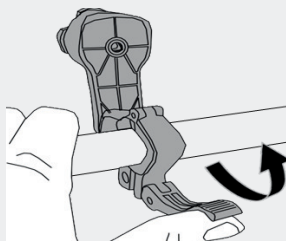
2

Screw and tighten



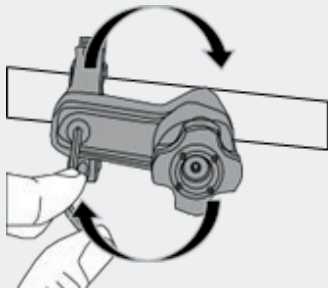
3

Lock

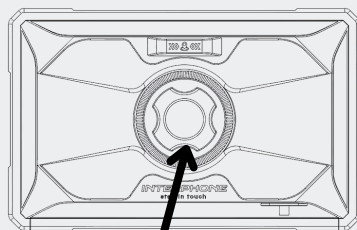


4

*Mount adjustment: Unscrew
Rotate and screw*

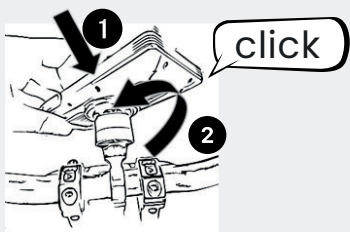


5

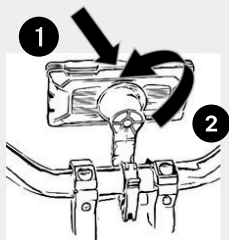


Quiklox mount-system

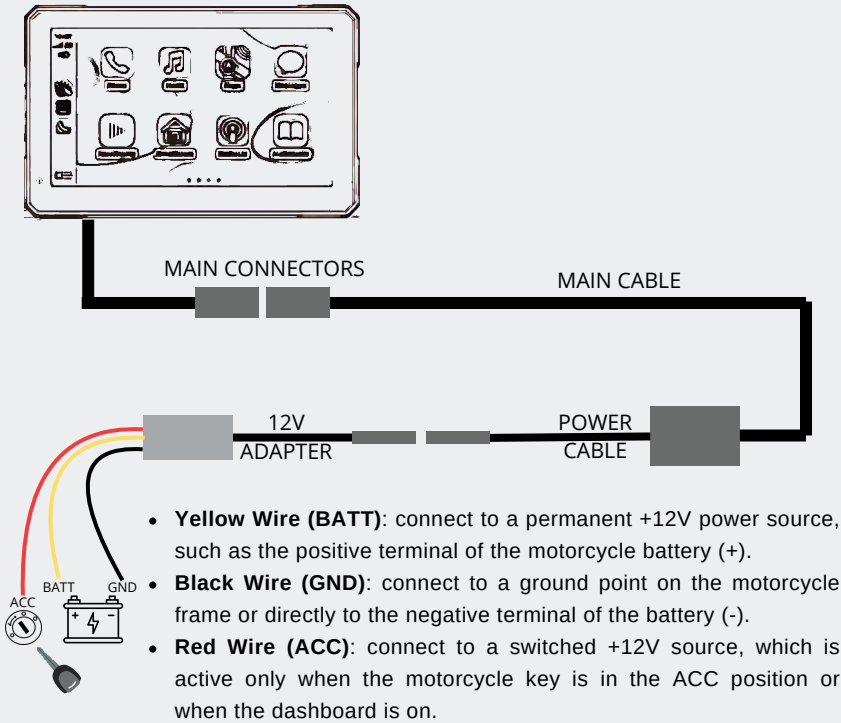
To lock: insert, push and rotate 45 degrees CW or CCW to lock



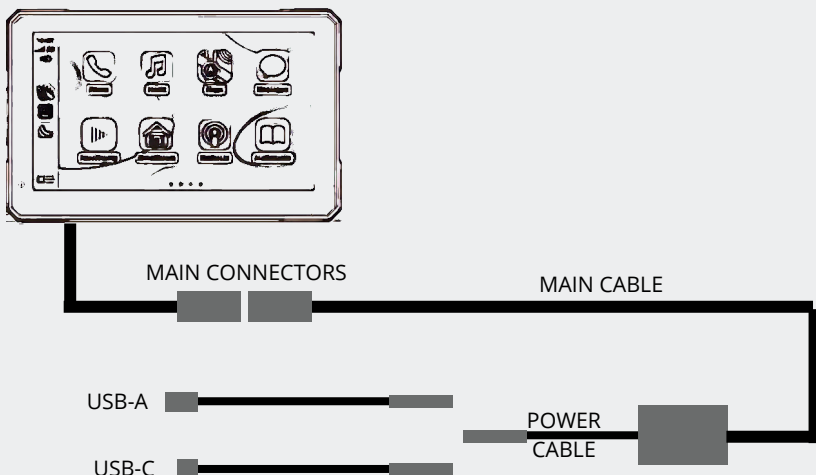
To release: push and rotate 45 degrees CW or CCW to remove device from mount



3.3 Wiring to motorcycle 12V power supply



3.4 Wiring to USB power supply



Use provided USB cable, to power device from USB-A or USB-C power socket.
(!) **Use only 2,5A / 12,5W power source for optimal performance. Lower power source may cause malfunctions.**

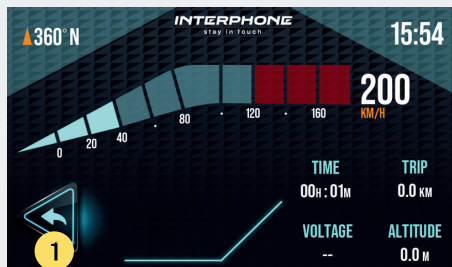
4. Usage

4.1 Home screen



1. **Carplay/Android auto**: tap on first time for phone pairing, then tap to access to carplay/android auto screen
2. **Setting** screen menu: tap to access device's settings
3. **Odometer**: tap to access odometer screen, long tap to reset odometer
4. **Compass**
5. **GPS signal** status
6. **Clock**

4.2 Odometer screen



1. **Back:** tap to go back to Home screen



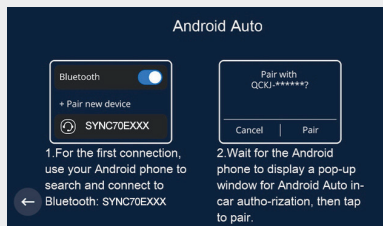
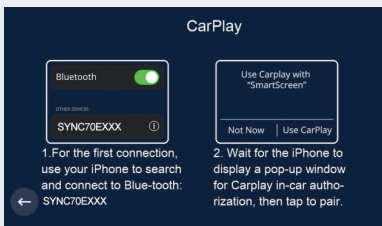
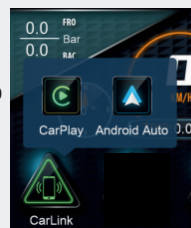
Note: the odometer on SYNC70E is a total (not partial) odometer. To reset it it's necessary a long tap on odometer on main screen.

4.3 Carplay & Andorid Auto

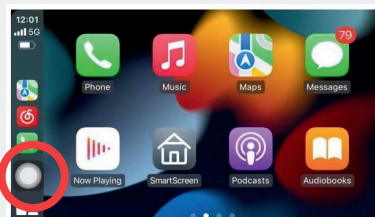
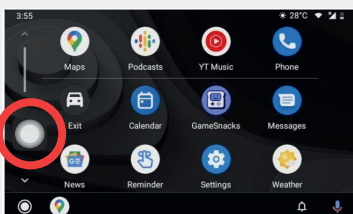
First Use

SYNC70E needs to be paired with your smartphone only during the initial setup.

To proceed with pairing, after connecting SYNC70E to power and enabling Bluetooth and Wi-Fi functions on your smartphone, press the "Carplay" icon for Apple smartphones or "Android Auto" for Android smartphones as illustrated on the screen. On the next screen, follow the prescribed instructions.



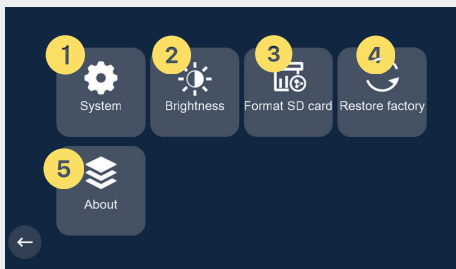
Tap on the **circle spot** to activate the **Shortcut Menu**



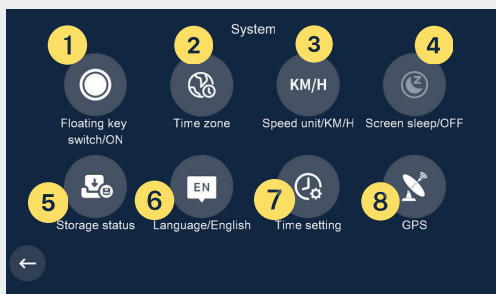
5. Settings

5.1 Main settings screen

1. General system setting
2. Brightness settings
3. Format SD card
4. Restore factory settings
5. Check installed firmware version



5.2 System settings



1. Switch on/off the Floating button to quick access shortcut menu
2. Set time zone
3. Set speed unit
4. Set screen sleep time (10"/30"/60"/OFF)
5. Check available space on SD Card
6. Set language
7. Set date & time
8. Check GPS status

SYNC70E

Sommario

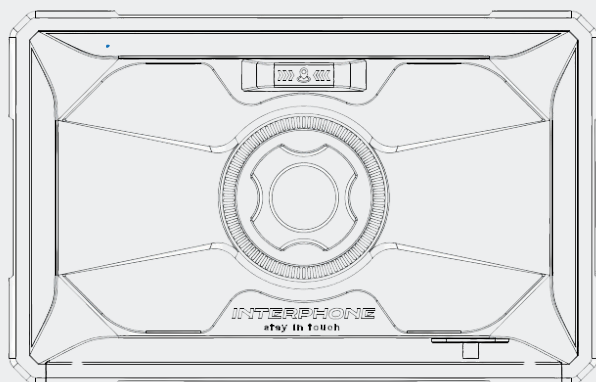
1 Introduzione

2 Sicurezza e avvertenze

3 Installazione e montaggio

4 Utilizzo

5 Impostazioni



01. Introduzione

SYNC70E è uno Smart Display da 7 pollici progettato per i motociclisti, dotato di un touch screen IPS ad alta visibilità con attivazione anti-pioggia. Si collega senza problemi tramite Apple CarPlay e Android Auto per le app di navigazione, controllo delle chiamate e il gestione dei media.

L'impermeabilità IP66 e il supporto Quiklox garantiscono resistenza e facile installazione.

2. Sicurezza e avvertenze

Importante! Leggere prima dell'uso!

La mancata osservanza delle istruzioni può causare morte, gravi lesioni o danni al dispositivo. Una configurazione o un utilizzo non corretti aumentano questi rischi. Utilizzare con cautela e rimanere concentrati durante la guida. Evitare l'interazione con lo schermo durante la guida e rispettare le leggi vigenti in materia. Cellularline S.p.A. non è responsabile per le conseguenze dovute al non rispetto di tali prescrizioni.

Montaggio corretto: Assicurarsi che il dispositivo non ostruisca la visuale, non blocchi alcuna funzione di sicurezza o il controllo del veicolo o la strumentazione originale del veicolo.

Utilizzo di sistemi audio (interfoni Bluetooth): Questo dispositivo non supporta auricolari o interfoni Bluetooth. Collega il tuo cellulare direttamente a un auricolare Bluetooth per un uso simultaneo.

Resistenza all'acqua: Sync70E è impermeabile IP67 se correttamente installato e utilizzato. Non immergere in acqua.

Linee guida generali: SYNC70E esegue il mirroring delle app abilitate, tramite Apple CarPlay e Android Auto. Ha un modulo GPS per velocità e direzione, ma non è un dispositivo di navigazione, né un lettore musicale o un sostituto del quadro strumenti. Il touchscreen potrebbe non funzionare con i guanti e le gocce di pioggia potrebbero attivare i comandi. Non aprire il dispositivo, poiché è pericoloso e invalida la garanzia. Pulire solo con un panno morbido; evitare detergenti liquidi.

Specifiche tecniche:

Dichiarazione di conformità CE: Cellularline S.p.A., dichiara che questo dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.cellularline.com/_declaration-of-conformity. Cellularline S.p.A., dichiara inoltre che questo dispositivo è conforme alla Direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.

Specifiche tecniche:

Dichiarazione di conformità CE: Cellularline S.p.A., dichiara che questo dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity . Cellularline S.p.A., dichiara inoltre che questo dispositivo è conforme alla Direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.

Prodotto: INTERPHOSYNC70E	Modello: SYNC70E	Temperatura di esercizio: -20~70°C
Dimensioni mm: 184,2 x 117 x 31,2	Alimentazione: 5V CC - 2,5A	Peso: 419,5 g
Bluetooth® v. 4.2 - Classe 2	Frequenza Bluetooth: 2.402 – 2.480GHz	Potenza Bluetooth: 20 dBm
Freq. WIFI: 2400MHz ~ 2500MHz / 5150 MHz ~ 5250 MHz	Potenza: Wi-Fi 20 dBm	



RAEE:smaltimento di rifiuti elettronici In EU/SEE, conformemente alla direttiva europea 2012/19/UE (RAEE), questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del cestino presente sul dispositivo e/o sulla confezione. Il prodotto non deve essere smaltito fra i rifiuti domestici o fra i rifiuti di

raccolta indifferenziata. Questo prodotto deve essere smaltito tramite restituzione al punto vendita o al punto di raccolta locale per il riciclaggio. Fuori dall'UE/SEE, il simbolo del cestino potrebbe non avere lo stesso significato. Ulteriori informazioni sulle opzioni di riciclaggio nazionale possono essere richieste da un responsabile dell'autorità locale. È responsabilità dell'utente finale rispettare le norme locali per lo smaltimento di questo prodotto

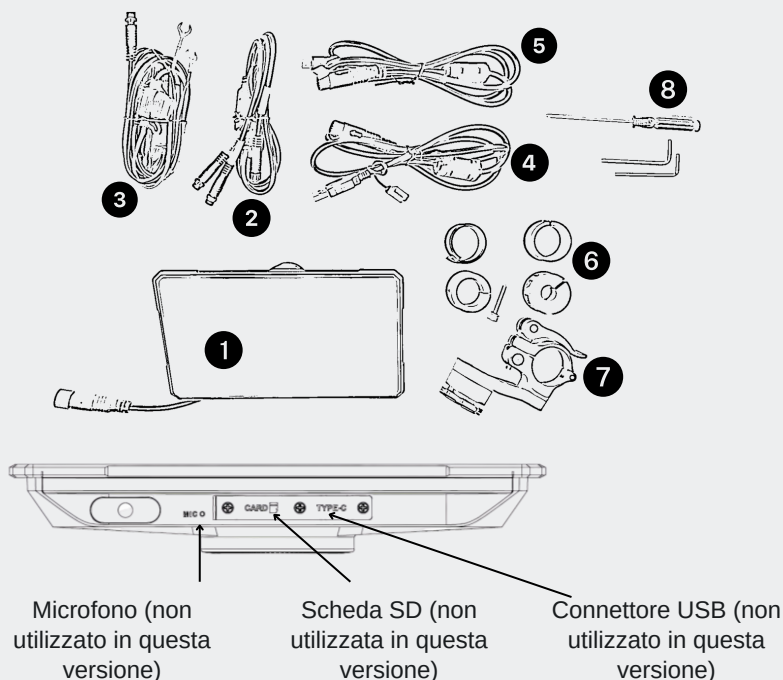


Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

3. Installazione

3.1 Panoramica

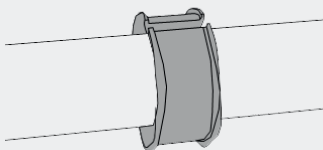
- 1 Unità principale SYNC70E
- 2 Cavo principale
- 3 Cavo di alimentazione 12V
- 4 Cavo di alimentazione USB-A
- 5 Cavo di alimentazione USB-C
- 6 Distanziali adattatori manubrio 12-22-24,5-28mm
- 7 Supporto Quiklox manubrio
- 8 Attrezzi



3.2 Installazione

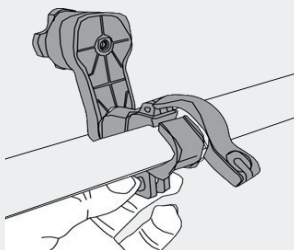
SYNC70E è compatibile con tutti i supporti Interphone Quiklox, consentendo molteplici opzioni di installazione, tra cui morsetto manubrio, attacco manubrio per moto sportive, specchietto, telaio parabrezza, serbatoio freno e supporto per auto. Visita www.interphone.com per maggiori dettagli.

Scegli il distanziale adatto e applicalo sul manubrio/barra



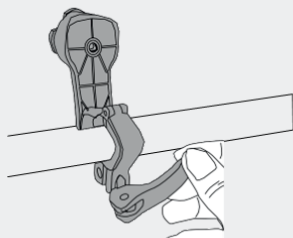
1

Installare il supporto sul distanziale in gomma



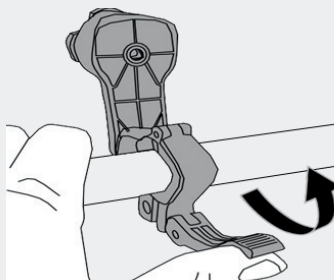
2

Avvitare e stringere



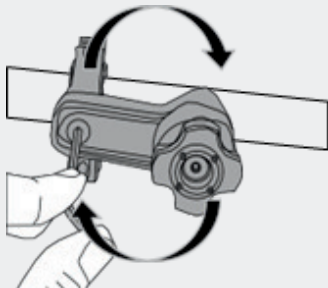
3

Bloccare

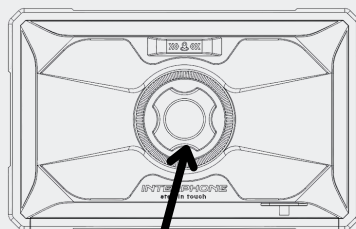


4

*Regolazione del supporto:
Svitare Ruotare e avvitare*

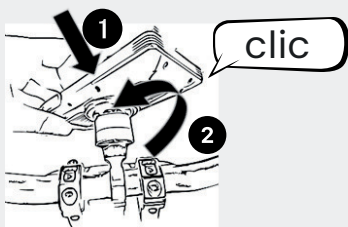


5

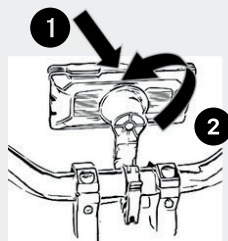


Aggancio Quiklox

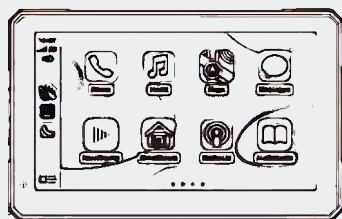
Per bloccare: inserire, spingere e ruotare di 45 gradi in senso orario o antiorario per agganciare il dispositivo



Per sganciare: spingere e ruotare di 45 gradi in senso orario o antiorario per rimuovere il dispositivo dal supporto

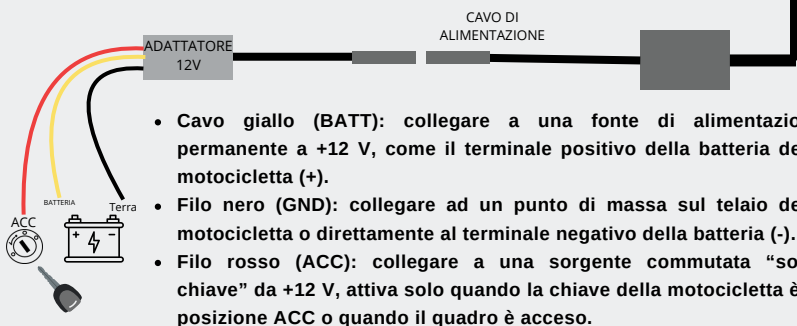


3.3 Collegamenti - Alimentazione 12V

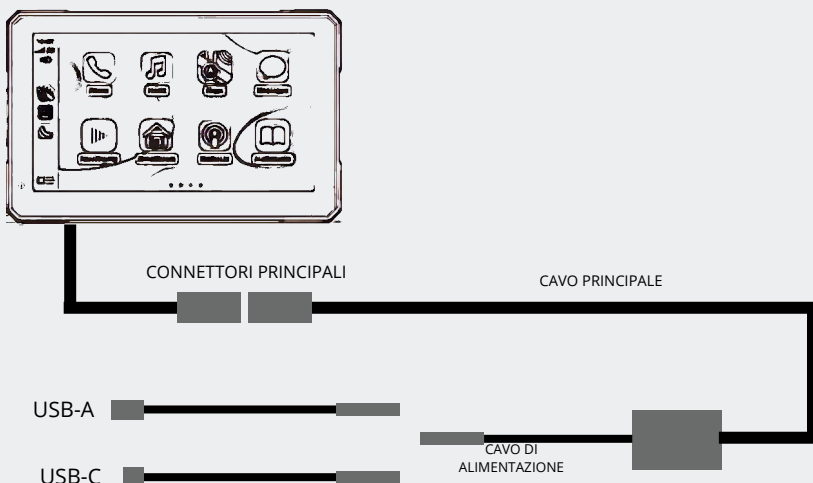


CONNETTORI PRINCIPALI

CAVO PRINCIPALE



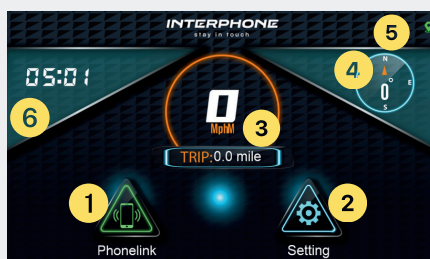
3.4 Collegamenti - Alimentazione USB



Utilizzare solo una fonte di alimentazione da 2,5 A / 12,5 W per prestazioni ottimali. Una fonte di alimentazione di potenza inferiore può causare malfunzionamenti.

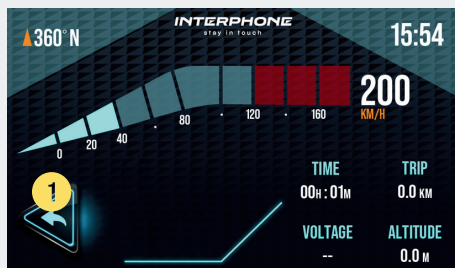
4. Utilizzo

4.1 Schermata iniziale



1. **Carplay/Android auto:** tocca la prima volta per l'associazione al telefono, quindi tocca per accedere alla schermata Carplay/Android auto.
2. **Menu schermata impostazioni:** tocca per accedere alle impostazioni del dispositivo.
3. **Contachilometri:** tocca per accedere alla schermata del contachilometri
4. **Bussola.**
5. **Stato del segnale GPS.**
6. **Orologio.**

4.2 Schermo del contachilometri



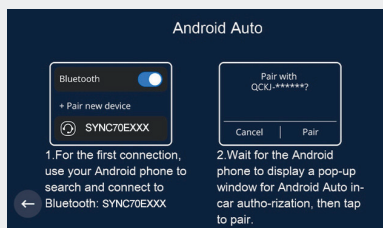
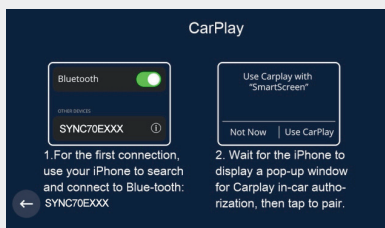
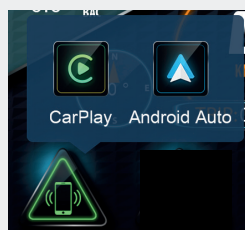
1. **Indietro:** tocca per tornare alla schermata Home
Nota: il contachilometri su SYNC70E è un contachilometri totale (non parziale). Per resettarlo, è necessaria la pressione prolungata sul tachimetro, nella schermata principale.

4.3 Carplay e Android Auto

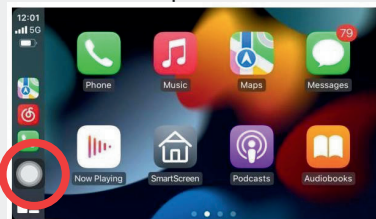
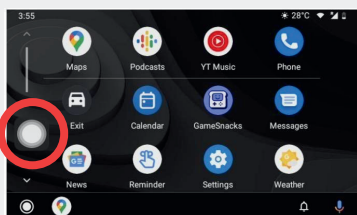
Primo utilizzo

SYNC70E deve essere associato allo smartphone solo durante la configurazione iniziale.

Per procedere con l'associazione, dopo aver collegato SYNC70E all'alimentazione e aver abilitato le funzioni Bluetooth e Wi-Fi sullo smartphone, premere l'icona "Carplay" per gli smartphone Apple o "Android Auto" per gli smartphone Android come illustrato sullo schermo. Nella schermata successiva, seguire le istruzioni prescritte.



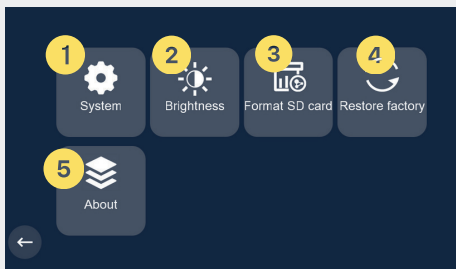
Tocca il bottone circolare per attivare il menu di scelta rapida



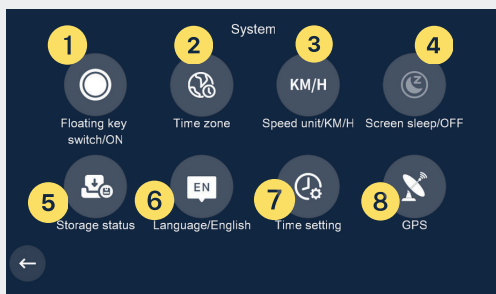
5. Impostazioni

5.1 Schermata delle impostazioni principali

- 1 Impostazioni generali del sistema
- 2 Impostazioni di luminosità
- 3 Formattare la scheda SD
- 4 Ripristinare le impostazioni di fabbrica
- 5 Controllare la versione del firmware installato



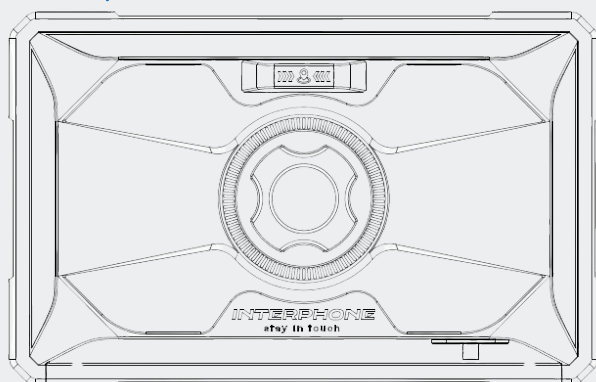
5.2 Impostazioni di sistema



- 1 Attiva/disattiva il pulsante Mobile per accedere rapidamente al menu di scelta rapida
- 2 Imposta fuso orario
- 3 Imposta unità di misura della velocità
- 4 Imposta il tempo di spegnimento dello schermo (10"/30"/60"/OFF)
- 5 Controlla lo spazio disponibile sulla scheda SD
- 6 Imposta la lingua
- 7 Imposta data e ora
- 8 Controlla lo stato del GPS

Tableau de matières

- 1 Introduction
- 2 Sécurité et avertissements
- 3 Installation et montage
- 4 Utilisation
- 5 paramètres



01. Introduction

SYNC70E est un écran intelligent de 7 pouces conçu pour les motards, doté d'un écran tactile IPS haute visibilité avec activation anti-goutte de pluie. Il se connecte de manière transparente via Apple CarPlay et Android Auto pour la navigation, les appels et le contrôle multimédia.

L'étanchéité IP66 et le support Quiklox offrent durabilité et installation facile.

2. Sécurité et avertissements

Important ! À lire avant utilisation !

Le non-respect des instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l'appareil. Une configuration ou une utilisation incorrecte augmente ces risques. Utilisez l'appareil avec prudence et restez concentré pendant la conduite. Réduisez au minimum les interactions avec l'écran et respectez les lois de votre région. Cellularline S.p.A. n'est pas responsable des amendes dues au non-respect.

Montage correct: Assurez-vous que l'appareil n'obstrue pas votre vue, le contrôle du véhicule, ne bloque aucune fonction de sécurité ou les instruments du tableau de bord.

Utilisation de systèmes audio (interphones Bluetooth): Cet appareil ne prend pas en charge les casques ou interphones Bluetooth. Connectez votre téléphone mobile directement à un casque Bluetooth pour une utilisation simultanée.

Résistance à l'eau: Étanchéité IP67 lorsqu'elle est correctement installée et utilisée. Ne pas immerger dans l'eau.

Directives générales: SYNC70E met en miroir les applications via CarPlay et Android Auto. Il dispose d'un GPS pour le compteur kilométrique, mais ce n'est pas un navigateur. Ce n'est pas un lecteur de musique. L'écran tactile peut ne pas fonctionner avec des gants ou sous la pluie. Ne pas ouvrir ; c'est dangereux et annule la garantie. Nettoyer uniquement avec un chiffon doux.

Spécifications techniques :

Déclaration de conformité CE : Cellularline S.p.A. déclare que cet appareil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :

www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity . Cellularline S.p.A.

déclare également que cet appareil est conforme à la directive 2011/65/UE mise à jour de la directive 2015/863/UE.

Produit: INTERPHOSYNC70E	Modèle: SYNC70	Température de fonctionnement : -20~70°C
Dimensions mm: 184,2 x 117 x 31,2	Alimentation électrique : 5 V CC - 2,5 A	Poids: 419,5 g
Bluetooth® v. 4.2 - Classe 2	Fréquence Bluetooth : 2,402 – 2,480 GHz	Puissance Bluetooth : 20 dBm
Fréquence WIFI : 2.4G (2400MHz ~ 2500MHz) / 5G (5150 MHz à 5250 MHz)	Puissance : Wi-Fi 20 dBm	



DEEE : Le symbole de la poubelle barrée sur le produit, la documentation ou l'emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des centres de tri séparés. collecte à la fin de leur durée de vie.

Cette exigence s'applique à l'Union européenne et aux autres pays disposant de systèmes de collecte sélective. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, veuillez ne pas jeter ces produits avec les déchets municipaux non triés, mais les déposer dans un point de collecte officiel en vue de leur recyclage.

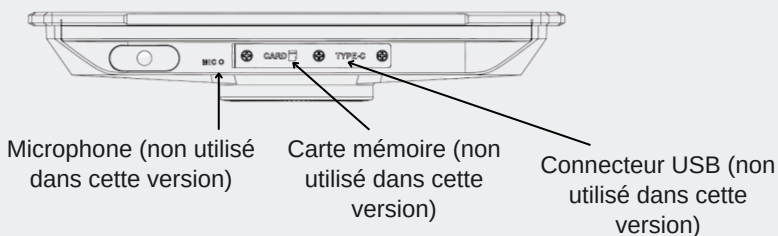
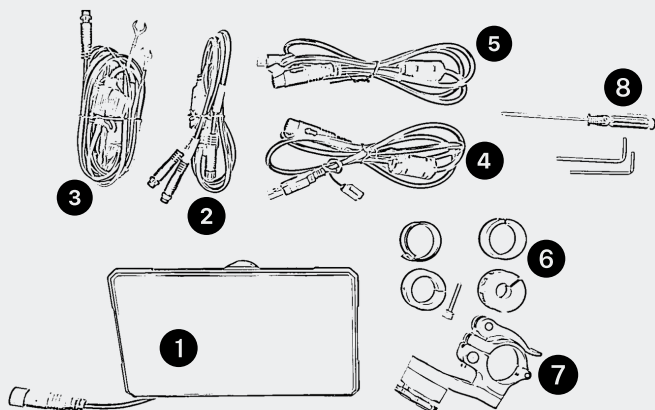


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

3. Installation

3.1 Présentation

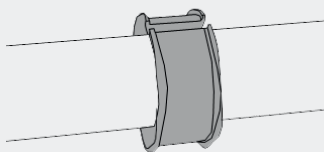
- 1 Unité principale SYNC70E
- 2 Câble principal
- 3 Câble d'alimentation 12V
- 4 Câble d'alimentation USB-A
- 5 Câble d'alimentation USB-C
- 6 Entretoises d'adaptateur de guidon 12-22-24,5-28mm
- 7 Support de guidon Quiklox
- 8 Outils



3.2 Installation

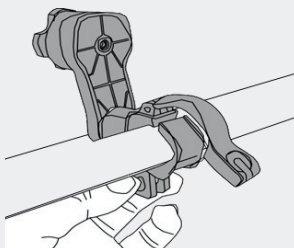
SYNC70E est compatible avec tous les supports Interphone Quiklox, ce qui permet de multiples options d'installation, notamment la pince de guidon, la potence de direction de moto sportive, le rétroviseur, la barre transversale, le réservoir de frein et le support de voiture. Visitez www.interphone.com pour plus de détails.

Choisissez l'entretoise appropriée et appliquez-la sur le guidon/la barre



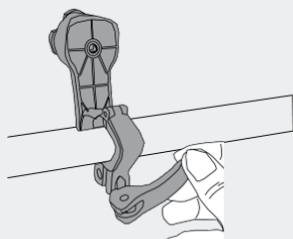
1

Installer le support sur l'entretoise en caoutchouc



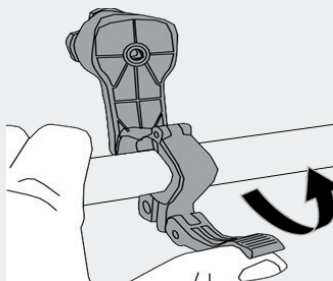
2

Visser et serrer



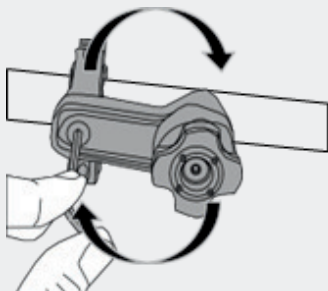
3

Verrouillage

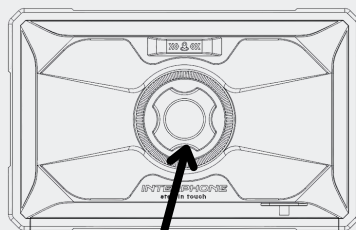


4

*Réglage de la monture :
Dévisser, tourner et visser*

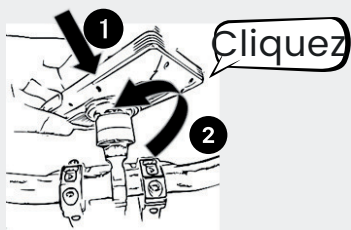


5

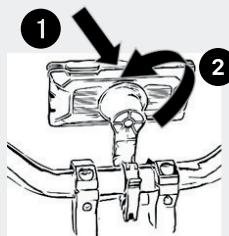


Système de montage Quiklox

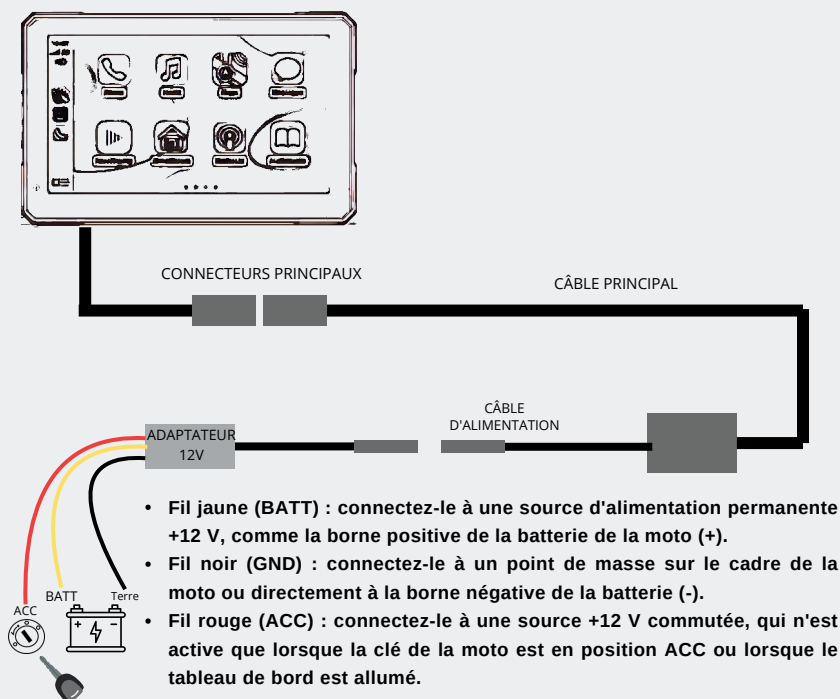
Pour verrouiller : insérez, poussez et faites pivoter de 45 degrés dans le sens horaire ou antihoraire pour verrouiller



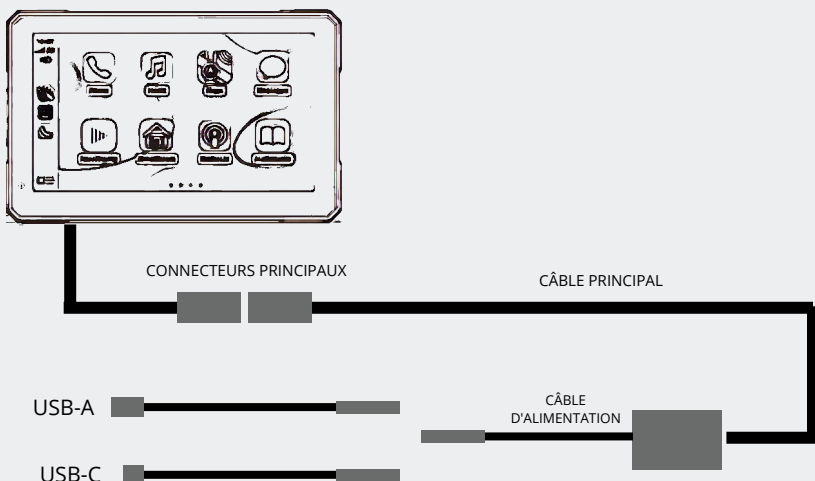
Pour libérer : poussez et faites pivoter de 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer l'appareil du support.



3.3 Câblage de l'alimentation 12 V de la moto



3.4 Câblage vers l'alimentation USB



Utilisez le câble USB fourni pour alimenter l'appareil à partir d'une prise d'alimentation USB-A ou USB-C. (!) Utilisez uniquement une source d'alimentation de 2,5 A / 12,5 W pour des performances optimales. Une source d'alimentation inférieure peut provoquer des dysfonctionnements.

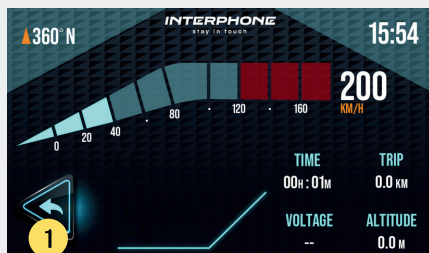
4. Utilisation

4.1 Écran d'accueil



1. **Carplay/Android auto** : appuyez une première fois pour coupler le téléphone, puis appuyez pour accéder à l'écran Carplay/Android auto
2. **Menu de l'écran de configuration** : appuyez pour accéder aux paramètres de l'appareil
3. **Compteur kilométrique** : appuyez pour accéder à l'écran du compteur kilométrique. Appui long pour réinitialiser l'odomètre.
4. **Boussole**
5. **État du signal GPS**
6. **Horloge**

4.2 Écran du compteur kilométrique



1. Retour : appuyez pour revenir à l'écran d'accueil

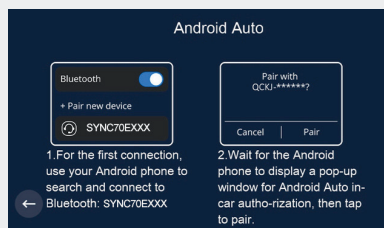
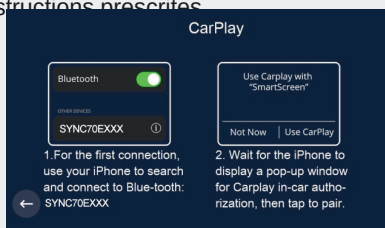
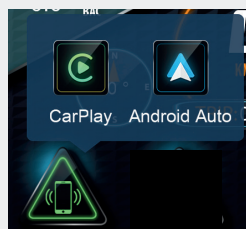
Remarque : le compteur kilométrique du SYNC70E est un compteur kilométrique total (et non partiel).
Pour le réinitialiser, il faut appuyer longuement sur le compteur kilométrique, sur l'écran principal.



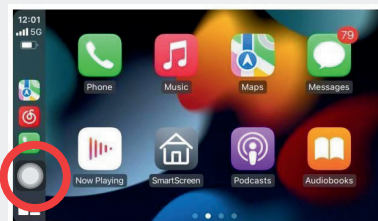
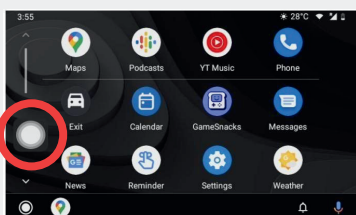
4.3 Carplay et Android Auto

Première utilisation

SYNC70E doit être couplé à votre smartphone uniquement lors de la configuration initiale.
Pour procéder à l'appairage, après avoir connecté SYNC70E à l'alimentation et activé les fonctions Bluetooth et Wi-Fi sur votre smartphone, appuyez sur l'icône « Carplay » pour les smartphones Apple ou « Android Auto » pour les smartphones Android comme illustré à l'écran. Sur l'écran suivant, suivez les instructions prescrites.



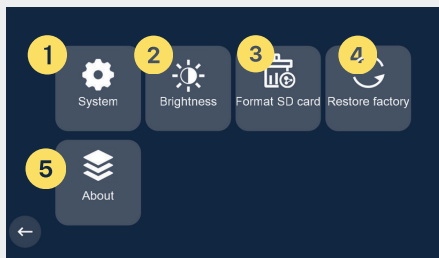
Appuyez sur le cercle pour activer le menu contextuel



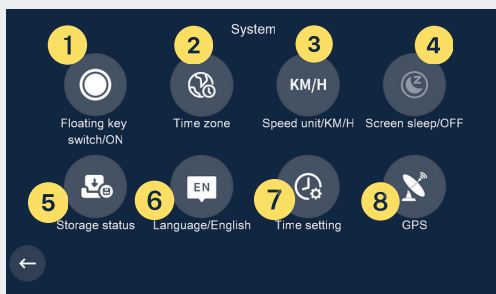
5. Paramètres

5.1 Écran de paramètres principaux

- 1 Paramétrage général du système
- 2 Réglages de luminosité
- 3 Formater la carte SD
- 4 Restaurer les paramètres d'usine
- 5 Vérifiez la version du firmware installé



5.2 Paramètres du système



- 1 Activer/désactiver le bouton flottant pour accéder rapidement au menu contextuel
- 2 Définir le fuseau horaire
- 3 Régler l'unité de vitesse
- 4 Régler le temps de veille de l'écran (10"/30"/60"/OFF)
- 5 Vérifiez l'espace disponible sur la carte SD
- 6 Définir la langue
- 7 Régler la date et l'heure
- 8 Vérifiez l'état du GPS

Índice

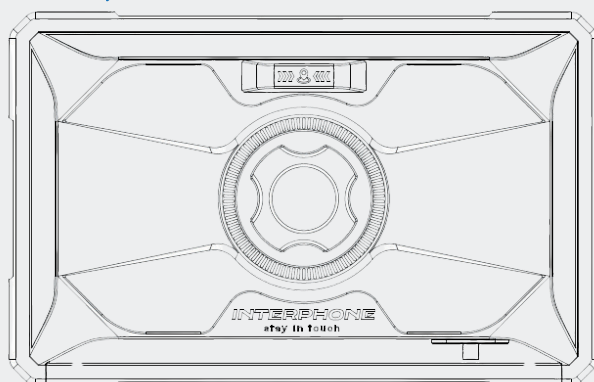
1 Introducción

2 Seguridad y advertencias

3 Instalación y montaje

4 Uso

5 Configuraciones



01. Introducción

SYNC70E es una pantalla inteligente de 7 pulgadas diseñada para conductores, que cuenta con una pantalla táctil IPS de alta visibilidad con activación antigotas de lluvia. Se conecta sin problemas a través de Apple CarPlay y Android Auto para navegación, llamadas y control de medios.

La resistencia al agua IP66 y el soporte Quiklox brindan durabilidad y una fácil instalación.

2. Seguridad y advertencias

¡Importante! ¡Leer antes de usar!

El incumplimiento de las instrucciones puede provocar la muerte, lesiones graves o daños en el dispositivo. La configuración o el uso incorrectos aumentan estos riesgos. Utilícelo con precaución y concéntrese mientras conduce. Minimice la interacción con la pantalla y cumpla con las leyes de su región. Cellularline S.p.A. no se hace responsable de multas por incumplimiento.

Montaje correcto: Asegúrese de que el dispositivo no obstruya su vista, el control del vehículo ni bloquee ninguna función de seguridad o los instrumentos del tablero.

Uso de sistemas de audio (Intercomunicadores Bluetooth): Este dispositivo no es compatible con auriculares Bluetooth ni intercomunicadores. Conecte su teléfono móvil directamente a un auricular Bluetooth para usarlo simultáneamente.

Resistencia al agua: Resistente al agua IP67 si se instala y se utiliza correctamente. No sumergir en agua.

Pautas generales: SYNC70E duplica aplicaciones a través de CarPlay y Android Auto. Tiene GPS para el odómetro, pero no es un navegador. No es un reproductor de música. La pantalla táctil puede no funcionar con guantes o bajo la lluvia. No lo abras; es peligroso y anula la garantía. Limpiar solo con un paño suave.

Especificaciones técnicas:

Declaración de conformidad CE: Cellularline S.p.A., declara que este dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity. Cellularline S.p.A., también declara que este dispositivo cumple con la Directiva 2011/65/UE actualizada a partir de la 2015/863/UE.

Producto: INTERFOSYNC70E	Modelo: Sincronización 70	Temperatura de funcionamiento: -20 ~ 70 °C
Dimensiones mm: 184,2 x 117 x 31,2	Fuente de alimentación: 5 V CC - 2,5 A	Peso: 419,5 gramos
Bluetooth® v. 4.2 - Clase 2	Frecuencia Bluetooth: 2.402 – 2.480GHz	Potencia Bluetooth: 20dBm
Frecuencia WIFI: 2,4 G (2400 MHz ~ 2500 MHz) / 5G (5150 MHz ~ 5250 MHz)	Potencia: Wi-Fi 20 dBm	



RAEE: El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto, la literatura o el embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores deben llevarse a contenedores separados.

Recogida al final de su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea y en otros lugares donde existen sistemas de recogida selectiva. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, no deseche estos productos junto con los residuos municipales sin clasificar, sino que entréguelos en un punto de recogida oficial para su reciclaje.

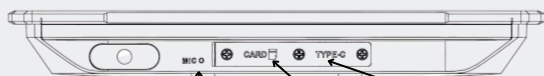
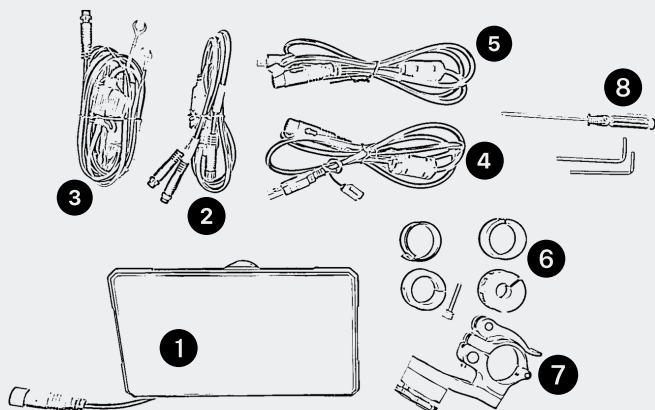


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

3. Instalación

3.1 Descripción general

- 1 Unidad principal SYNC70E
- 2 Cable principal
- 3 Cable de alimentación de 12 V
- 4 Cable de alimentación USB-A
- 5 Cable de alimentación USB-C
- 6 Espaciadores de adaptador de manillar de 12-22-24,5-28 mm
- 7 Soporte Quiklox para manillar
- 8 Herramientas



Micrófono (no utilizado en esta versión)

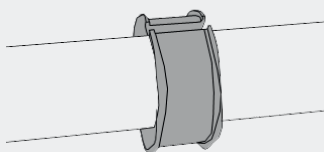
Tarjeta de memoria (no utilizado en esta versión)

Conector USB (no utilizado en esta versión)

3.2 Instalación

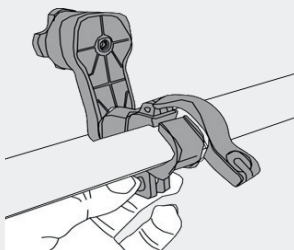
SYNC70E es compatible con todos los soportes Quiklox de Interphone, lo que permite múltiples opciones de instalación, incluidas la abrazadera del manillar, el tubo de dirección de una motocicleta deportiva, el espejo, el travesaño, el depósito de líquido de frenos y el soporte para el automóvil. Visite www.interphone.com para obtener más detalles.

Elija el espaciador adecuado y aplíquelo en el manillar/barra.



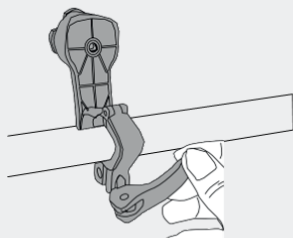
1

Instalar el soporte en el espaciador de goma



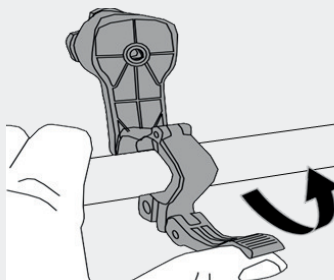
2

Atornillar y apretar



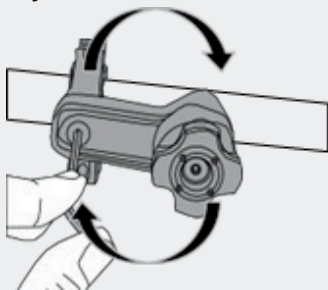
3

Cerrar

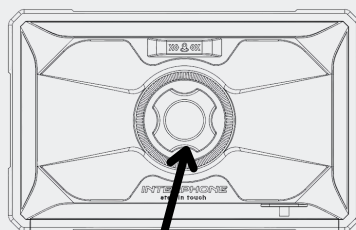


4

*Ajuste de montaje: Desenroscar
Girar y atornillar*



5

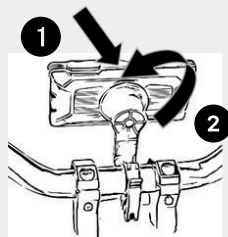


Quiklox mount-system

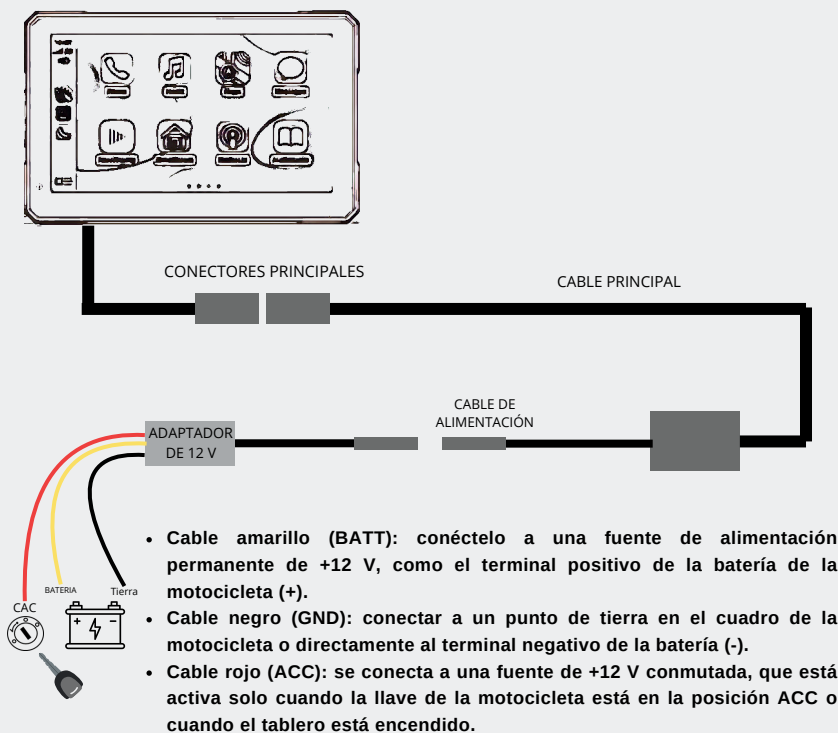
Para bloquear: inserte, empuje y gire 45 grados en sentido horario o antihorario para bloquear



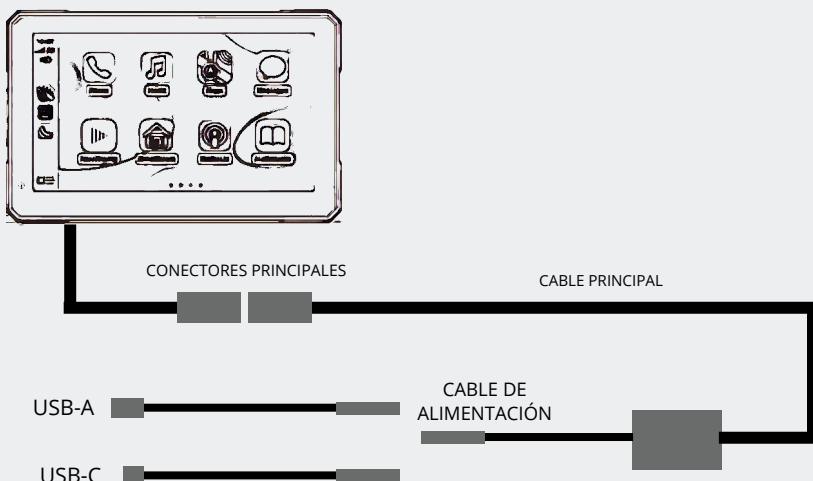
Para soltar: empuje y gire 45 grados en sentido horario o antihorario para quitar el dispositivo del soporte



3.3 Cableado a la fuente de alimentación de 12 V de la motocicleta



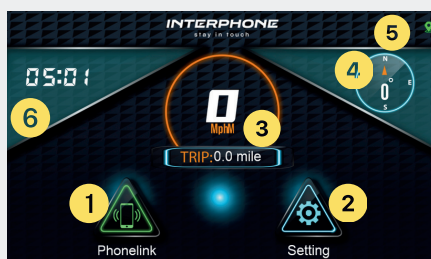
3.4 Cableado a la fuente de alimentación USB



Utilice solo una fuente de alimentación de 2,5 A/12,5 W para un rendimiento óptimo. Una fuente de alimentación inferior puede provocar averías.

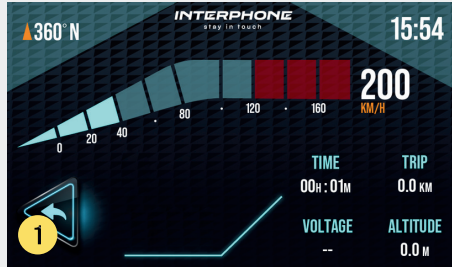
4. Uso

4.1 Pantalla de inicio



1. **Carplay/Android auto:** toque por primera vez para emparejar el teléfono, luego toque para acceder a la pantalla de Carplay/Android auto
2. **Menú de la pantalla de configuración:** toque para acceder a la configuración del dispositivo
3. **Odómetro:** toque para acceder a la pantalla del odómetro. Mantén pulsado para restablecer el odómetro
4. **Brújula**
5. **Estado de la señal GPS**
6. **Reloj**

4.2 Pantalla del odómetro



1. Atrás: toque para volver a la pantalla de inicio

Nota: el odómetro del SYNC70E es un odómetro total (no parcial). Para reiniciarlo es necesario realizar una pulsación prolongada en el odómetro, en la pantalla principal.

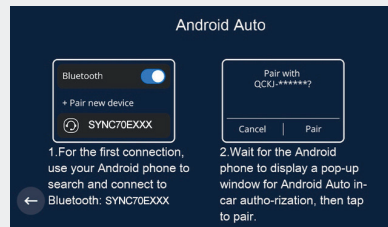
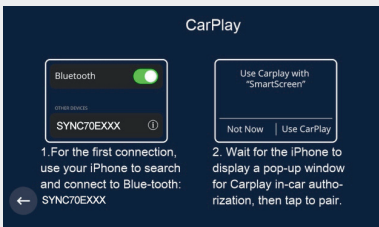
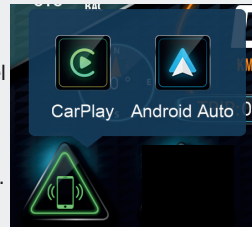


4.3 Carplay y Android Auto

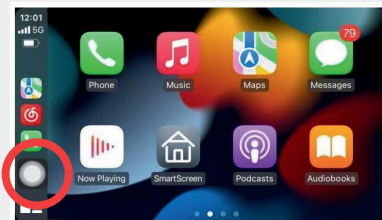
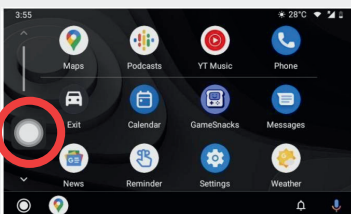
Estreno

Es necesario emparejar SYNC70E con su teléfono inteligente solo durante la configuración inicial.

Para proceder con el emparejamiento, después de conectar el SYNC70E a la corriente y habilitar las funciones Bluetooth y Wi-Fi en su teléfono inteligente, presione el ícono "Carplay" para teléfonos inteligentes Apple o "Android Auto" para teléfonos inteligentes Android como se muestra en la pantalla. En la siguiente pantalla, siga las instrucciones indicadas.



Toque el punto circular para activar el menú de acceso directo



5. Configuración

5.1 Pantalla de configuración principal

- 1 Configuración general del sistema
- 2 configuraciones de brillo
- 3 Formatear la tarjeta SD
- 4 Restaurar configuración de fábrica
- 5 Verifique la versión del firmware instalado



5.2 Configuración del sistema



- 1 Activa o desactiva el botón flotante para acceder rápidamente al menú de acceso directo
- 2 Establecer zona horaria
- 3 Establezca la unidad de velocidad
- 4 Establecer el tiempo de suspensión de la pantalla (10"/30"/60"/APAGADO)
- 5 Verifique el espacio disponible en la tarjeta SD
- 6 Establecer idioma
- 7 Establecer fecha y hora
- 8 Comprobar el estado del GPS

Inhaltsverzeichnis

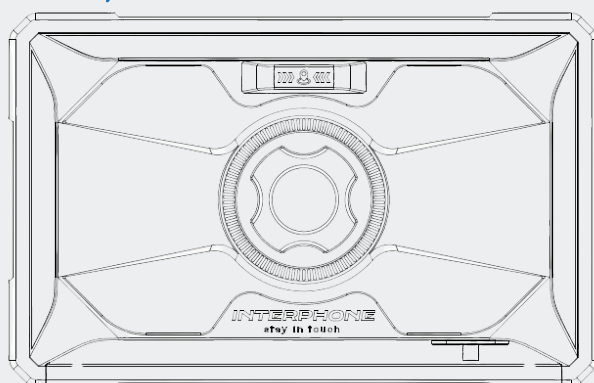
1 Einleitung

2 Sicherheit und Warnhinweise

3 Installation und Montage

4 Verwendung

5 Einstellungen



01. Einleitung

SYNC70E ist ein 7-Zoll-Smart Display für Fahrer mit einem gut lesbaren IPS-Touchscreen mit Regenschutz-Aktivierung. Es lässt sich über Apple CarPlay und Android Auto nahtlos verbinden und ermöglicht Navigation, Anrufe und Mediensteuerung.

IP66-Wasserdichtigkeit und Quiklox-Halterung sorgen für Langlebigkeit und einfache Installation.

2. Sicherheit und Warnungen

Wichtig! Vor Gebrauch lesen!

Die Nichtbefolgung von Anweisungen kann zu Tod, schweren Verletzungen oder Geräteschäden führen. Eine falsche Einrichtung oder Verwendung erhöht diese Risiken. Seien Sie vorsichtig und bleiben Sie beim Fahren konzentriert. Minimieren Sie die Bildschirminteraktion und halten Sie sich an die Gesetze Ihrer Region. Cellularline S.p.A. haftet nicht für Bußgelder aufgrund von Nichteinhaltung.

Richtige Montage: Stellen Sie sicher, dass das Gerät Ihre Sicht oder die Fahrzeugkontrolle nicht behindert und keine Sicherheitsfunktionen oder Armaturenbrettinstrumente blockiert.

Nutzung von Audiosystemen (Bluetooth-Gegensprechanlagen)

Dieses Gerät unterstützt keine Bluetooth-Headsets oder Gegensprechanlagen. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon zur gleichzeitigen Verwendung direkt mit einem Bluetooth-Headset.

Wasserdichtigkeit: Bei korrekter Installation und Verwendung wasserdicht nach IP67. Nicht in Wasser tauchen.

Allgemeine Richtlinien: SYNC70E spiegelt Apps über CarPlay und Android Auto. Es verfügt über GPS für den Kilometerzähler, ist aber kein Navigator. Es ist kein Musikplayer. Der Touchscreen funktioniert möglicherweise nicht mit Handschuhen oder bei Regen. Nicht öffnen; das ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie. Nur mit einem weichen Tuch reinigen.

Technische Daten:

CE-Konformitätserklärung: Cellularline S.p.A. erklärt, dass dieses Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity. Cellularline S.p.A. erklärt außerdem, dass dieses Gerät der Richtlinie 2011/65/EU (aktualisiert von 2015/863/EU) entspricht.

Produkt: INTERPHOSYNC70E	Modell: SYNC70E	Betriebstemperatur: -20 bis 70 °C
Abmessungen mm: 184,2 x 117 x 31,2	Stromversorgung: 5 V Gleichstrom – 2,5 A	Gewicht: 419,5 g
Bluetooth® v. 4.2 – Klasse 2	Frequenz Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz	Bluetooth-Leistung: 20 dBm
WLAN-Frequenz: 2,4 G (2400 MHz ~ 2500 MHz) / 5G (5150 MHz ~ 5250 MHz)	Leistung: WLAN 20 dBm	



WEEE: Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf dem Produkt, der Verpackung oder in der Dokumentation erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Geräte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Sammlung zugeführt werden müssen. Diese Anforderung gilt für die Europäische Union sowie für andere Regionen mit entsprechenden Sammelsystemen. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu vermeiden, dürfen diese Produkte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie sie stattdessen an einer offiziellen Sammelstelle zur Wiederverwertung ab.

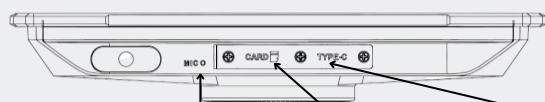
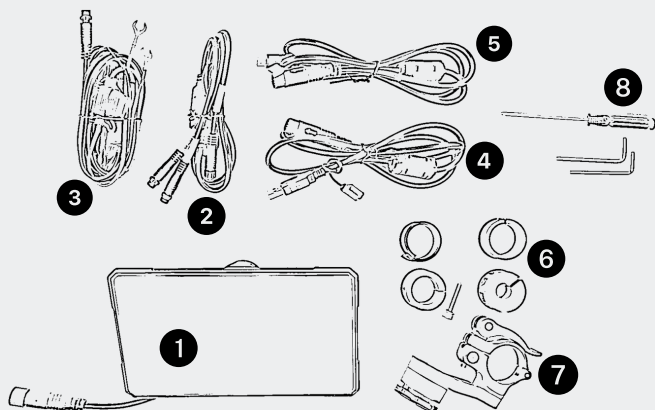


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

3. Installation

3.1 Übersicht

- 1 SYNC70E-Hauptgerät
- 2 Hauptkabel
- 3 12V Stromversorgungskabel
- 4 USB-A Stromversorgungskabel
- 5 USB-C Stromversorgungskabel
- 6 Lenkeradapter-Abstandshalter 12-22-24,5-28 mm
- 7 Lenker Quiklox-Halterung
- 8 Set Werkzeug



Mikrofon (in dieser
Version nicht verwendet)

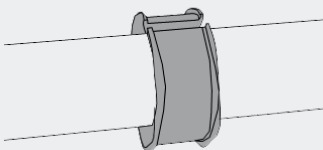
Speicherkarte (in dieser
Version nicht verwendet)

USB-Anschluss (in dieser
Version nicht verwendet)

3.2 Installation

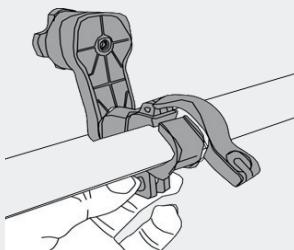
SYNC70E ist mit allen Interphone Quiklox-Halterungen kompatibel und bietet zahlreiche Installationsmöglichkeiten, darunter Lenkerklemme, Sportbike-Lenkschaft, Spiegel, Querstange, Bremsflüssigkeitsbehälter und Autohalterung. Weitere Informationen finden Sie unter www.interphone.com.

Wählen Sie den passenden Abstandshalter und befestigen Sie ihn am Lenker/Stange



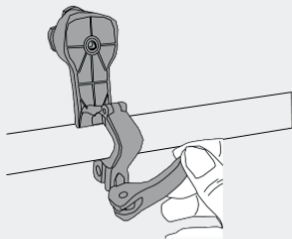
1

Montieren Sie die Halterung am Gummi-Abstandshalter



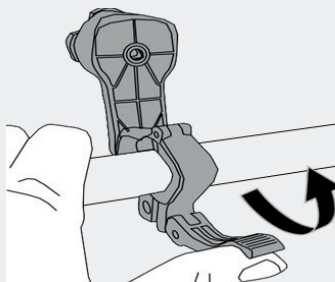
2

Schrauben und festziehen



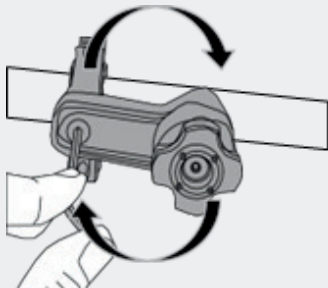
3

Sperren

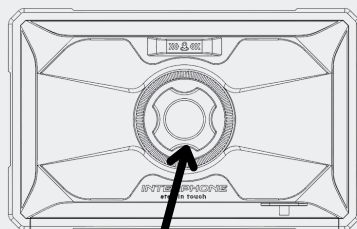


4

Halterungseinstellung: Lösen
Drehen und festschrauben

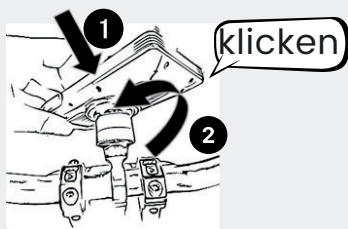


5

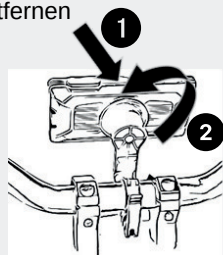


Quiklox Halterungssystem

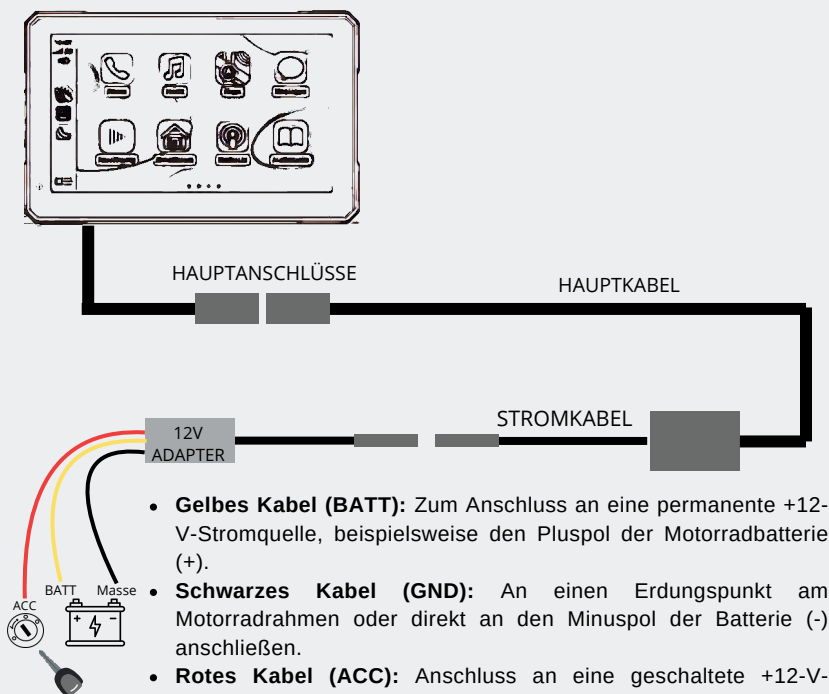
Zum Verriegeln: einführen, drücken und zum Verriegeln um 45 Grad im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen.



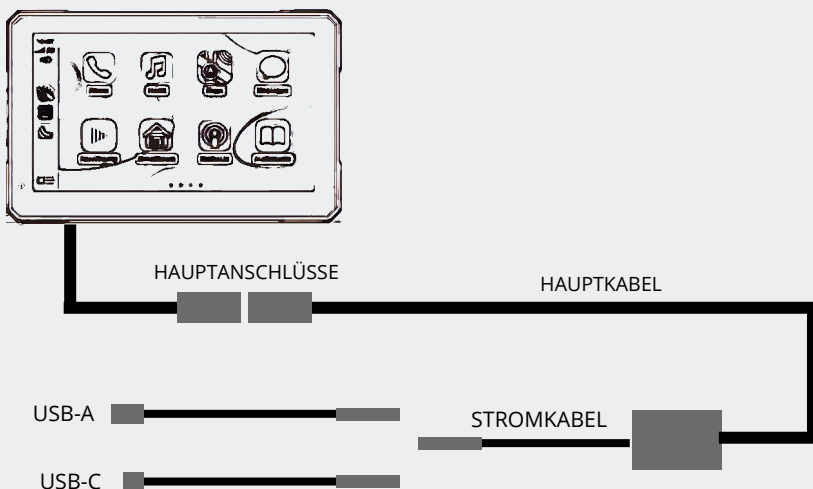
Zum Lösen: Drücken und 45 Grad im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um das Gerät aus der Halterung zu entfernen



3.3 Verkabelung zur 12-V-Stromversorgung des Motorrads



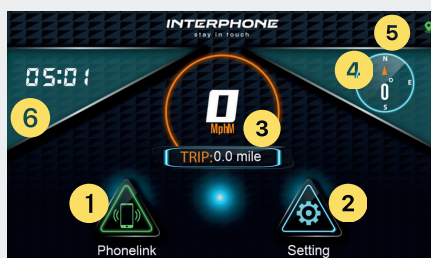
3.4 Verkabelung zur USB-Stromversorgung



Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um das Gerät über die USB-A- oder USB-C-Steckdose mit Strom zu versorgen. (!) **Verwenden Sie für optimale Leistung nur eine Stromquelle mit 2,5 A/12,5 W.** Eine schwächere Stromquelle kann zu Fehlfunktionen führen.

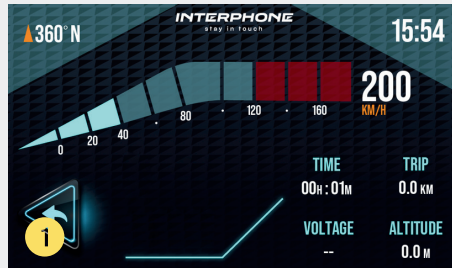
4. Nutzung

4.1 Startbildschirm



1. **Carplay/Android Auto:** Tippen Sie beim ersten Mal auf „Koppeln“ und dann auf „Zugreifen auf den Carplay/Android Auto-Bildschirm“.
2. **Menü auf dem Einstellungsbildschirm:** Tippen Sie hier, um auf die Geräteeinstellungen zuzugreifen
3. **Kilometerzähler:** Tippen Sie hier, um zum Kilometerzähler-Bildschirm zu gelangen. Langes Tippen, um den Kilometerzähler zurückzusetzen.
4. **Kompass**
5. **GPS-Signalstatus**
6. **Uhr**

4.2 Kilometerzähler-Bildschirm



1. **Zurück:** Tippen Sie hier, um zum Startbildschirm zurückzukehren

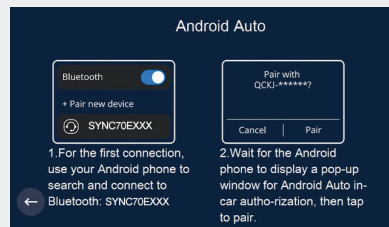
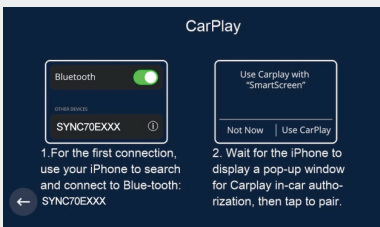
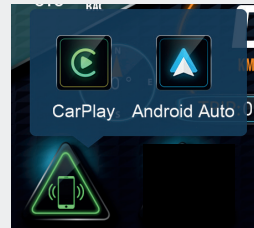
Hinweis: Der Kilometerzähler des SYNC70E ist ein Gesamtkilometerzähler (kein Teilkilometerzähler). Zum Zurücksetzen ist ein langes Tippen auf den Kilometerzähler erforderlich, auf dem Hauptbildschirm.

4.3 Carplay und Android Auto

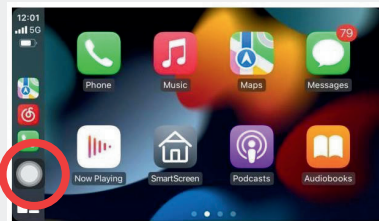
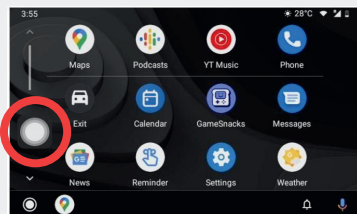
Erste Verwendung

SYNC70E muss nur während der Ersteinrichtung mit Ihrem Smartphone gekoppelt werden.

Um mit dem Koppeln fortzufahren, drücken Sie, nachdem Sie SYNC70E an die Stromversorgung angeschlossen und die Bluetooth- und WLAN-Funktionen auf Ihrem Smartphone aktiviert haben, auf das Symbol „Carplay“ für Apple-Smartphones oder „Android Auto“ für Android-Smartphones, wie auf dem Bildschirm dargestellt. Folgen Sie auf dem nächsten Bildschirm den vorgeschriebenen Anweisungen.



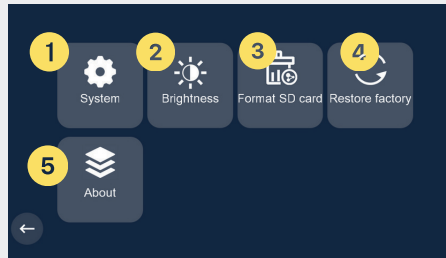
Tippen Sie auf den Kreis, um das Kontextmenü zu aktivieren



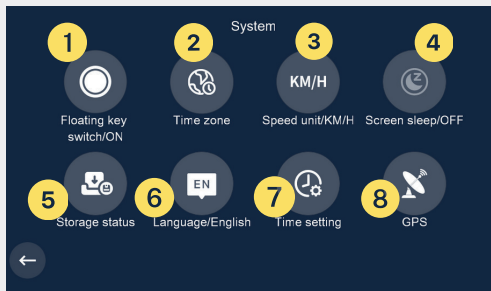
5. Einstellungen

5.1 Haupteinstellungsbildschirm

- 1 Allgemeine Systemeinstellungen
- 2 Helligkeitseinstellungen
- 3 SD-Karte formatieren
- 4 Werkzeugeinstellungen wiederherstellen
- 5 Überprüfen Sie die installierte Firmware-Version



5.2 Systemeinstellungen



- 1 Ein-/Ausschalten der schwebenden Schaltfläche für den Schnellzugriff auf das Kontextmenü
- 2 Zeitzone einstellen
- 3 Geschwindigkeitseinheit einstellen
- 4 Bildschirm-Ruhezeit einstellen (10"/30"/60"/AUS)
- 5 Überprüfen Sie den verfügbaren Speicherplatz auf der SD-Karte
- 6 Sprache einstellen
- 7 Datum und Uhrzeit einstellen
- 8 GPS-Status prüfen